

# DÉLMAGYARORSZÁG

PÉNTEK, 2003. ÁPRILIS 18., 93/91.

FÜGGETLEN NAPILAP, ALAPÍTVÁ 1910-BEN

ÁRA: 73 FT (ELŐFIZETVE: 49 FT)

## TÉMÁINKBÓL

**A MŰANYAG FÜSTJE MÉREG**  
Rákot okozhat az otthon elégett műanyag és gumi füstje. Sokan úgy hiszik, nincs különösebb következménye annak, ha a műanyag palackot tűzre vetik, pedig a szűrős szagot belélegző ember tüdején keresztül a mérég azonnal a vérbe jut, így gyorsan eljut a test minden részébe.

3. oldal

## VÁLTOZÓ PIAC ÉS TŐKEHIÁNY

Csongrád megye területének 74 százalékát művelik meg a gazdálkodók, a lakosság 25 százaléka él az agráriumból. Nagyon fontos tehát, hogyan sikerül bekapcsolódnunk az Európai Unió agrárgazdálkodásába – írjuk EU-tükör összeállításunkban.

7. oldal

## Kulcsrakész MKB Lakáshitelek

Kamat már 2,5%-tól



06-40-333-666  
www.mkb.hu

## NÉGYPÁRCS SZÍNHÁZ KELLENE

Másfél milliárdos költségvetésből működtethető a színházi komplexum – mondja Nikolenyi István. A Szegedi Nemzeti Színház és Szabadtéri Játékok főigazgatói posztjára pályázó Nikolenyi István 1996 és 1999 között már vezette az intézményt, így jól ismeri a szegedi színházi viszonyokat.

9. oldal

www.delmagyar.hu



Napernyőfolyam a Belvárosban, hogy jól érezzük magunkat

## Teraszok várják a nyarat



A Kársz utcán máris helyet foglalhatnak a szabadban a vendégek.

Fotó: Gyenes Kálmán

Az idei nyáron sokfelé várják már teraszok Szeged belvárosában a vendégeket. Sok éves huzavona után végre mediterrán jellegű lehet a város.

Legyen, ne legyen? Ha mégis megadják az engedélyt, mekkora területet foglalhatnak el? Az év melyik hónapjában építhetik fel, s meddig maradhat a helyen? Ezek a kérdéseket hosszú éveken át vitatták Szeged lakói,

ha szóba kerültek a belvárosi éttermek, cukrászdák, sörözők teraszai. Miközben azzal mindenki egyetértett, hogy a nyugati városok hangulatához hozzátartoznak a napernyőkkel fedett asztalok, azt már sokan nem tudták elfogadni, hogy Csongrád megye székelyén is kisebb-nagyobb területet „harapjanak le” a járdából a teraszok.

Napjainkra megnyugodni látszanak a kérdések. Szegeden a tavasz leglátványosabb je-

leként egymás után állítják fel az asztalokat és a székeket a legkülönbözőbb vendéglátó helyek előtt. A hivatalosan vendéglátó-ipari előkerteknek nevezett teraszok szép színfoltjai a felújított Belvárosnak. Most már csak abban reménykedjünk, hogy az igazi, teraszokra csalogató jó idő sem várat sokáig magára.

Részletek az 5. oldalon

## Autópályáért lobbizunk Romániával

A tegnapi Athénban tartott európai konferencia keretében a magyar miniszterelnök román kollégájával, Adrian Nastaseval folytatott kétoldali megbeszélést. A két kormányfő közösen lobbizik majd Brüsszelben a Budapest–Bukarest autópálya érdekében.

ATHÉN (MTI)

Adrian Nastaseval érintették a kedvezménytörvény módosítására tett javaslatokat – mondta Gál J. Zoltán kormánybiztos. Nastase közölte, hogy a román kormány az európai normákkal összhangban lévőnek tekinti a kedvezménytörvény módosítására tett javaslatokat. Ez ügyben néhány technikai módosítás után hamarosan megegyezés várható – fűzte hozzá a kormánybiztos.

A román és a magyar miniszterelnök közösen tesz majd látogatást Brüsszelben, hogy a Budapest–Bukarest autópálya érdekében lobbizzon. Ezt már Nastase közölte újságírókkal.

Elmondta azt is, hogy a találkozáson aláírták azt a közös levelet, amelyben Romano Proditól, az Európai Bizottság elnökétől az EU gazdasági és politikai támogatását kéri a román és a magyar fővárost összekötő autópálya megépítéséhez.

További információink a 2. oldalon

## Motozásért perel a vevő

Lopással gyanúsították, ezzel megalázták gyermekei előtt a Tesco áruház egyik vásárlóját tavaly novemberben. A hölgyet egy elkülönített helyiségbe vezették, ahol fehérműre vetkőztették, megmotozták, és még azt sem engedték meg neki, hogy tisztázhassa magát. Ez az áruházi incidens immár a bíróság elé került, ugyanis az asszony beperelte a Tesco Global Rt.-t, valamint a szegedi áruházukban biztonsági szolgálatot ellátó céget. Az áruházlánc vezetése elhárítja a felelősséget.

Írásunk a 9. oldalon

Négy órán át gyalogoltak az utasok a kiskörúton

## Kisiklott a 4-es villamos

A villamosvezető figyelmetlensége miatt siklott ki tegnap kora reggel a 4-es villamos Szegeden, a Tisza Lajos körüti kitérőben. A balesetben senki sem sérült meg, a vonalon négy óra alatt állt helyre a közlekedés.

Négy órán keresztül nem jártak a villamosok Szegeden tegnap dél előtt a 3-as és a 4-es vonalán az Anna-kút és a Dugonics tér között. Ugyanis a Tisza Lajos körúton, a MÁV igazgatósága előtti kitérőben kisiklott az egyik jármű.

A Dugonics tér felől jött egy 4-es villamos és megállt a Skála-Centrum előtti megállóban. Eközben az Anna-kút felől egy másik jármű érkezett a kitérőhöz. Ennek a vezetője nem várta meg, míg a másik kocsis is a kitérőbe ér, és elindult.

A vezető észrevette a Skála-Centrum előtt álló villamost, ezért lefékezett. A kocsis éppen a váltó fölé állt meg. Amikor visszaindult a kitérő felé, a váltó miatt kisiklott a villamos. – A váltó fölé teljesen át kell menni és csak úgy szabad megállni. A kolléga nemrég került a járműre és még tapasztalatlan, ezért történt a baleset – tudtuk meg Szélpál Gáborától, a Szegedi Közlekedési Társaság marketing- és PR-osztályvezetőjétől.

A balesetben szerencsére senki nem sérült meg. A villamost, amelynek bal oldali kerekei a síntől mintegy 15-20 centiméterre, a betonon álltak, a tűzoltó-



A vonalon négy óra alatt állt helyre a közlekedés. Fotó: Karnok Csaba

ság 40 tonnás daruja emelte vissza a sínekre. A közel egy óra hosszágú tartó műszaki mentés előtt szakaszonként áramtalanították a felső vezetéket. Amíg a tűzoltók dolgoztak, rendőrök irányították a forgalmat. A kisiklott járművet átvizsgálják, ezért pár napig nem közlekedik.

A műszaki mentés és a helyszínelés ideje alatt, 7-től 11 óráig az

érintett vonalnak csak egy részén járhattak a villamosok. Kecskés-teleptől a 4-es, a Fonógyári úti végállomástól pedig a 3-as villamos csak a Dugonics térig közlekedett. Tarjából viszont csak az Anna-kútig jártak a szerelvények. Négy órán keresztül az Anna-kút és a Dugonics tér között gyalogoltak az utasok.

K. T.

Hasnyálmirigyszigetsejt-transzplantáció Szegeden

## Az első beültetés ősszel



A hasnyálmirigyszigetsejt-izoláló műszer.

Fotó: Gyenes Kálmán

A cukorbetegség egyes típusainak gyógyításában áttörést jelentő transzplantációs módszer alkalmazására nyílik lehetőség az első hazai hasnyálmirigyszigetsejt-izoláló labor működésével. A létesítményt csütörtökön avatták fel a Szegedi Tudományegyetem orvosi mikrobiológiai intézetében.

A Szegedi Tudományegyetem orvosi mikrobiológia intézetében csütörtökön adták át ünnepélyesen a hasnyálmirigyszigetsejt-izolálására alkalmas laboratóriumot.

A cukorbetegség egyes típusainak gyógyításában áttörést jelentő, 30 millió forintos egészségügyi minisztériumi támogatással elkészült labor nemcsak hazánkban, de Közép-Kelet-Európában is az első, ahol a legkorszerűbb berendezésekkel a hasnyálmirigyszigetsejtek elkülönítésére van lehetőség.

Folytatás a 3. oldalon